



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2012

**Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála**

SEAPÁINIS

Ardleibhéal

TRIAIL CHLUASTUISCEANA (80 marc)

Cuid A: 19 marc
(leathmharcanna má fhreagraítear as Seapáinis, i script romaji nó Seapáinise)

	Cad é an achainí?	An nglactar leis nó an ndiúltaítear dó?	Cúis le glacadh leis nó le diúltú dó.
1.	An triail Kanji a chur siar (go dtí Dé Luain an tseachtain seo chugainn). (1 mharc) Triail Seapáinise (0 marc)	Glactar leis (1 mharc)	Cóisir (18^ú) lá breithe (Michelle) (inné) (1 mharc), ní rabhthas in ann staidéar a dhéanamh (1 mharc).
2.	Seó faisin (4^ú bliain). (1 mharc)	Diúltaítear dó (1 mharc)	Rachaidh sí / an múinteoir go Baile Átha Cliath (ag 3:00 p.m. amárach). (2 mharc) Baile Átha Cliath (1 mharc).
3.	Cluiche a imirt (1 mharc)	Diúltaítear dó (1 mharc)	Beidh béaltriail ann (an mhí seo chugainn) / ba chóir cleachtadh cainte a dhéanamh. (2 mharc)
4.	Dul go dtí an leithreas. (1 mharc)	Diúltaítear dó (1 mharc)	Críochnaíonn an rang i gceann 5 nóiméad / fanacht go dtí deireadh an ranga. (2 mharc) I gceann 5 nóiméad (1 mharc)
5.	<i>Fág an fón póca ar siúl.</i>	Glactar leis (1 mharc)	Tá athair an dalta san ospidéal / tá an t-athair tinn. (2 mharc)

Cuid B (18 marc)

(leathmharcanna má fhreagraítear as Seapáinis, i script romaji nó Seapáinise)

1. (i) Cén seomra a dteastaíonn ón mbuachaill dul chuige?
Seomra na ríomhairí (2 marc)
- (ii) Cad iad na treoracha a thugtar?
An 5ú hurlár / téigh san ardaitheoir / ar clé / in aice leis an gcaifitéire
Dhá cheann ar bith, 2 marc an ceann (4 marc)
Ardaitheoir, 1 marc
2. (i) Cad atá cearr le Peadar?
Drochphian / pian ina chos / a chos nimhneach (2 marc)
- (ii) Cad a mhothóidh sé uaidh?
(Cluiche) júdó (2 marc)
- (iii) Cén chomhairle a chuireann an dochtúir ar Pheadar?
Gan spórt a dhéanamh / gan júdó a dhéanamh / cógais a ghlacadh / a scíth a ligean
Dhá cheann ar bith, 1 marc an ceann (2 marc)
3. (i) Cén stáisiún a bhfuil an paisinéir ag taisteal chuige?
Shinjuku (2 marc)
An litriú beagnach ceart, 1 marc
- (ii) Cé mhéad ticéad a cheannaíonn an paisinéir?
2 (2 marc)
- (iii) Cé mhéad ama a thógfaidh an turas?
Timpeall ar 1 uair an chloig (2 marc)

Cuid C: (23 marc)

1. (i) Cad a fuarthas amach sa suirbhé a rinne Nippon Film maidir le
(a) buachaillí?
Is fearr leo (53% díobh) scannáin eachtracha / Mheiriceánacha. (4 mharc)
Scannáin aicsin is mó a bhfuil tóir orthu / scannáin ficsean eolaíochta an dara saghas scannáin is mó tóir orthu / scannáin eachtraíochta an tríú saghas scannáin is mó tóir orthu. / Is maith leo scannáin aicsin, ficsean eolaíochta agus eachtraíochta.
2 shonra ar bith, 2 mharc an ceann
- (b) cailíní ?
Is fearr leo (80% díobh) scannáin Seapáinise. (4 mharc)
Scannáin ghrá is fearr leo / scannáin ghrinn an dara saghas scannáin is fearr leo / scannáin uafáis an tríú saghas scannáin is fearr leo.
2 shonra ar bith, 2 mharc an ceann
- (ii) Cad é an scannán is mó a bhfuil tóir air i measc na mbuachaillí agus na gcailíní?
Harry Potter (1 mharc)
2. (i) Cad a osclaíodh in Shibuya?
Teach tábhairne Éireannach (O'Hara) (2 mharc)
Teach tábhairne (1 mharc)
- (ii) Cad iad na critéir do na hiarratais ar phost?
Eachtrannach / Béarla agus Seapáinis araon acu / idir 20 agus 26 bliain d'aois / víosa (saoire oibre) a bheith acu / taitneamh a bhaint as ceol na hÉireann (4 mharc)
2 mharc an ceann ar dhá shonra ar bith
- (iii) Cén uimhir theileafóin ar cheart glaoch air le breis eolais a fháil?
03-8353 - 4969 (3 mharc)
3. (i) Cén aimsir atá tuartha do cheantar Tohoku amárach?
Aimsir bhreá / gheal / dheas / ghrianmhar (1 mharc) / teocht 16 chéim (1 mharc) go 18 gcéim (1 mharc) (3 mharc)
- (ii) Cén aimsir atá tuartha don deireadh seachtaine?
Aimsir ghaofar / 12 chéim (2 mharc)

Cuid D: (20 marc)

1. (i) Cad as don chailín?
An Nua-Shéalainn (1 marc)
- (ii) Cé mhéad ama a chónaigh sí sa tSeapáin?
3 seachtaine (2 marc)
- (iii) Cad a thaitin léi faoin am a chaith sí sa tSeapáin? Tabhair sonraí.
**Bhí na sléibhte galánta / bhí na daoine in ryokan /
san óstán Seapánach cineálta / Foinse the** (4 marc)
(2 shonra ar bith, 2 marc an ceann)
Bhí na daoine go deas (1 marc)
Onsen (1 marc)
- (iv) Cén ghné amháin dá turas nach raibh sásúil?
**Ní raibh sí ann an t-idirlíon a úsáid san óstán Seapánach (Ryokan) /
Ní raibh sí in ann labhairt lena teaghlach** 1 marc **ar Skype** 1 marc
Aon fhreagra ar bith, 2 marc
- (v) Cén fáth a dteastaíonn uaithi filleadh ar an tSeapáin?
Chun bheith ag obair(1 marc)
(i gcuideachta / i gcomhlacht) i dTóiceo(1 marc). (2 marc)
Chun dul go Tóiceo 1 marc
2. (i) Cad as don bhuachaill?
Shang-hai / an tSín (1 marc)
- (ii) Cén fáth a ndeachaigh sé go dtí an tSeapáin?
Spraoi / laethanta saoire / le cairde ón gcoláiste (2 marc)
Cairde, 0 marc
- (iii) Cad a thaitin leis faoin tSeapáin?
**Akihabara / Cheannaigh sé ceamara Canon (déanamh nua go saor) /
Bia / Ramen** (2 marc)
Dhá shonra ar bith, 1 marc an ceann
Tóiceo, 0 marc
- (iv) Cad nár thaitin leis faoin tSeapáin?
Te / Bhí an t-óstán an-daor / chaith sé an iomarca airgid. (2 marc)
- (v) Cén fáth ar mhaith leis dul go Kyoto san am atá ag teacht?
Chun staidéar a dhéanamh (1 marc) **ar an tSeapáinis** (1 marc). (2 marc)

LÉAMHTHUISCINT 120 marc

Ceist 1: 32 marc

A: (8 marc)

- | | | |
|--|-----------------|--------|
| a. <i>Peata a fháil ar cíós</i> | レンタル・ペット | 1 marc |
| b. <i>A fháil amach mar gheall ar ghrúmaeireacht do mhadra</i> | グルーミング | 1 marc |
| c. <i>A fháil amach conas dul go dtí an siopa peataí</i> | アクセス | 1 marc |
| d. <i>Ráiteas atá fágtha ag custaiméirí a léamh</i> | カスタマーコメント | 1 marc |
| e. <i>A fháil amach mar gheall ar chró madraí</i> | ペット・ホテル | 1 marc |
| f. <i>A fháil amach faoi na madraí a bhfuil éileamh orthu an mhí seo</i> | 今月のスター犬 | 1 marc |
| g. <i>Blag an bhainisteora a léamh</i>
ブログ 0 marc | マネージャー日記
にっき | 1 marc |
| h. <i>A fháil amach cad iad na coileáin atá ar fáil</i> | 子犬
いぬ | 1 marc |

B: (24 marc)

1. Comhlánaigh an tábla. (9 marc)

	Pór	Ainm	Gnéas	Dath
<i>a</i>	Brocaire Yorkshire	Koko / coco 1 marc	Baineann 1 marc	Dubh & Crón 1 marc
<i>b</i>	Measphúdál	Noel / noeru 1 marc	Fireann 1 marc	Donn seacláide 1 marc
<i>c</i>	Madra crosanta	John / jyon / jon 1 marc	Fireann 1 marc	Fionn / órga agus donn 1 marc

2. Cad atá ar chumas bhrocaire Yorkshire a dhéanamh? Tabhair dhá shonra. 2 marc

Suí, bos a thabhairt, fanacht san áit a bhfuil sé, oilte ar chúrsaí leithris, siúl ar an mbóthar
(2 cheann ar bith × 1 marc an ceann)

3.(i) Cén áit ar chóir duit an measphúdál a thabhairt amach ag siúl? Páirc 1 marc

(ii) Cén fáth ar chóir duit dul ansin? Toisc nach maith leis (callán / fuaim) na ngluaisrothar 1 marc ná na dtrucaílí 1 marc 2 marc

4. (i) Comhlánaigh an table. (4 marc)

	Pór an mhadra	Ainm
Athair an mhadra chrosanta	Corchú, kogi, cogi 1 marc	Oscar, osuka 1 marc
Máthair an mhadra chrosanta	Chiwawa 1 marc	Mini 1 marc

- (ii) Cad is maith leis an madra crosanta a dhéanamh? Tabhair **dhá** shonra. 2 mharc
Súgradh (1 mharc) **Codladh** (1 mharc)
5. Cé mhéad a chosnaíonn sé madra a fháil ar cíos ar feadh aon lá amháin? 2 mharc
5,000 yen
6. Freagair i **Seapáinis**. Aimsigh téarma eile sa téacs ar ^{いぬ}犬? 2 mharc
ワンちゃん / ドッグ

Ceist 2: (54 marc)

A: (14 mharc)

1. Tabhair trí shonra faoi Tom atá bunaithe ar an gcur i láthair a dhéanann sé air féin.
Is as Cill Mhantáin dó / Tá sé 23 bliain d'aois. / 3 mharc
Tháinig sé go Yokohama mí Lúnasa seo caite / tá cónaí air in Yokohama
Is iad a chuid caitheamh aimsire dreapadh sléibhte /
grianghraif a ghlacadh. / Chuaigh sé suas Sliabh Fuji. /
Is breá leis a bheith ag taisteal.
(3 cinn ar bith × 1 mharc an cheann)
Is Éireannach é, 0 marc
2. Luaigh dhá chúis a dtaitníonn sé le Tom a bheith ag múineadh sa scoil.
Síleann sé gur scoil mhaith í an scoil. / Tá spraoi ag baint leis an múineadh 2 mharc
Tá gach duine de na múinteoirí cineálta / deas. / Tá na daltaí gealháireach /
Tá an t-atmaisféar idirnáisiúnta go maith.
(2 cheann ar bith × 1 mharc an cheann)
Atmaisféar maith, 0 marc
3. Cad a chuir ionadh ar Tom sa scoil? Tabhair dhá shonra.
Tá sí glan. / Tá sí níos glaine ná atá scoileanna in Éirinn. / 2 mharc
Na daltaí glan / Bíonn cuid mhór imeachtaí sa scoil. / Bíonn féile chultúrtha
agus féile spóirt ann. / Réitíonn múinteoirí agus daltaí go maith le chéile.
/ Tá cead ag daltaí sa scoil seo dul isteach sa seomra foirne.
(2 cheann ar bith × 1 mharc an cheann)
4. Cad is maith le Tom faoin áit ina bhfuil sé ina chónaí?
Tá an baile sean / go maith 2 mharc
Tá sé cóngarach don fharraige / do na sléibhte. / Tá á lán páirceanna ann.
(1 cheann ar bith × 2 mharc)
Farraige / sliabh / páirc, 1 mharc
5. Cén fáth a ndeir cairde Tom gur mhaith leo dul go dtí an tSeapáin?
Ó na grianghraif (1 mharc), 2 mharc
feiceann siad cuid mhór áiteanna spéisiúla (1 mharc).
6. Molann an t-agallóir Seapáinis Tom. Tabhair trí chúis a bhfuil a chuid Seapáinise go maith.
Thosaigh sé á foghlaim ar an ardscoil / Rinne sé staidéar ar an tSeapáinis don
Ardteistiméireacht / Rinne sé staidéar ar an tSeapáinis agus ar an Staidéar Gnó
ar an Ollscoil. / Ghlac sé páirt i gComórtas Óráidí sa tSeapáinis. /
Ó bhí sé ina dhalta ardscoile, tá sé ag labhairt le cairde Seapánacha ar Facebook /
ar Skype etc.
3 chúis ar bith, 1 mharc an ceann 3 mharc

B: (6 mharc)

1. トムさんは、学校の制服せいふくはどう思っていますか。
男子のせいふくはとてもかっこいいです。(1 mharc), 女子のせいふく
はかわいいです。(1 mharc), 2 mharc
2. トムさんは今、日本のどこすに住んでいますか。
よこはまにすんでいます。/
ふるくていい町にすんでいます。 2 mharc
3. トムさんは、土曜日と日曜にに、よこ何をしますか。
じてんしゃにのって、いろいろなところへ出かけたり、(1 mharc),
しゃしんをとったりします。(1 mharc),/
じてんしゃにのって、いろいろなところへ出かけること。(1 mharc),
しゃしんをとること。(1 mharc), 2 mharc

C: Cuir Gaeilge air seo a leanas. (4 mharc)

高校生の時ときから、Facebook で日本人の友だちともとチャットしたり、スカイプで話したりしています。

Ó bhí mé i mo dhalta ardscoile (1 mharc), tá mé ag (1 mharc) labhairt ar Facebook le cairde Seapánacha (1 mharc) agus ag labhairt leo ar Skype (1 mharc). 4 mharc

D: Kanji (10 marc)

1. Scríobh brí na Kanji seo a leanas i nGaeilge.
 - a. 学校 scoil 1 mharc
 - b. 英語 Béarla 1 mharc
 - c. 上手 go maith / sciliúil 1 mharc
 - d. 高校生 dalta ardscoile 1 mharc
 - e. 時間 am / uair 1 mharc
2. Scríobh an léamh ar na Kanji seo a leanas ina Hiragana.
 - a. 来ました き 1 mharc
 - b. 休み やす 1 mharc
 - c. 出かけて で 1 mharc
 - d. 話したり はな 1 mharc
 - e. 思います おも 1 mharc

E: GRAMADACH (20 marc)

1. (10 marc)

- a. に 1 mharc
- b. が／は 1 mharc
- c. (i) に／へ 1 mharc (ii) の／で 1 mharc
- d. が／は 1 mharc
- e. より 1 mharc
- f. (i) で 1 mharc (ii) を 1 mharc
- g. と 1 mharc
- h. に 1 mharc

2. (10 marc)

- | | |
|-----------|--------|
| a. 言う／いう | 1 marc |
| b. 来た /きた | 1 marc |
| c. 学校だ | 1 marc |
| d. きびしくない | 1 marc |
| e. ない | 1 marc |
| f. する | 1 marc |
| g. いかない | 1 marc |
| h. だった | 1 marc |
| i. もらった | 1 marc |
| j. すんでいる | 1 marc |

Ceist 3: (34 marc)

A: (10 marc)

1. a. *Cén bua atá á cheiliúradh san alt?*
Bua Nadeshiko / Mhná na Seapáine 1 mharc
i gCorn an Domhain (Sacar) 1 mharc 2 mharc
 - b. *Cá háit a raibh an ócáid ar siúl?*
Frankfurt (an Ghearmáin) 1 mharc 2 mharc
 - c. *Cén rud ar leith a bhaineann leis an mbua?*
Ba é an chéad bhua ag an tSeapáin é 2 mharc
2. Is é leasainm na foirne ná Nadeshiko na Seapáine. Mínigh cad as a dtagann an leasainm sin.
**“Yamato Nadeshiko” / Sean-leasainm don tSeapáin é Yamato /
Is cineál blátha é Nadeshiko / Baineann Nadeshiko le bláth atá galánta agus láidir /
Tá “Yamato Nadeshiko” ar an leasainm is fearr do mhná na Seapáine. / tugtar
Nadeshiko na Seapáine orthu ó na Cluichí Oilimpeacha in 2004**
2 shonra ar bith, 2 mharc an ceann 4 mharc

B: (12 mharc) (Tá fianaise riachtanach gur thuig na hiarrthóirí an téacs; **athfhriotal** gan ionramháil san áit ina bhfuil ionramháil riachtanach nó ina bhfuil ábhar nach mbaineann le hábhar: **leathmharcanna. (leathmharcanna má fhreagraítear i mBéarla)**)

1. ワールド・カップの前、どんな大変なニュースがありましたか。
東日本のつなみと じしんのニュースがありました。 2 mharc
2. なでしこジャパンは今年の夏、どのイベントに出ますか。
ロンドン・オリンピックに出ます。 2 mharc
3. そのイベントはいつからですか。
7月25日からです。 2 mharc
4. どの国がそのイベントに入っていますか。
イギリスやアメリカやブラジルやフランスや南アフリカなどが入っています。
1 mharc an ceann ar aon 2 thír a thugtar 2 mharc
5. *Aimsigh cora cainte sa téacs a chiallaíonn:*
 - a. Comhghairdeas おめでとう 2 mharc
 - b. Déan do dhícheall がんばって(ください) 2 mharc

C: (12 mharc)

- | | | | |
|---------------|---------|-----------------------------|---------|
| 1. c. じよし | 1 mharc | baineannach / bean / cailín | 1 mharc |
| 2. b. 2011 ねん | 1 mharc | bliain | 1 mharc |
| 3. d. なまえ | 1 mharc | ainm | 1 mharc |
| 4. b. きんメダル | 1 mharc | bonn óir | 1 mharc |
| 5. c. はちがつ | 1 mharc | Lúnasa | 1 mharc |
| 6. a. ひがし | 1 mharc | Oirthear | 1 mharc |

SCRÍBHNEOIREACHT: 100 marc

Ceist 4 (40 marc) (a) nó (b)

(a) 学校で、^{いちばんたの}一番楽しかった日

Marcanna don ábhar

15 mharc & 5 mharc lánroghnacha

A: 何をしましたか。

B: どうして^{たの}楽しかったですか。

Marcanna don chumas scríofa

20 marc

Feic an tábla thíos.

(b) 学校で、^{いちばん}一番つまらなかった日

Marcanna don ábhar

15 mharc & 5 mharc lánroghnacha

A: 何しましたか。

B: どうしてつまらなかったですか。

20 marc

Marcanna don chumas scríofa

20 marc

Feic an tábla thíos.

AN CUMAS SCRÍOFA a mharcáil **Ceist 4**

Earráidí Cuir ciorcal dearg thart ar earráidí atá athdhéanta, ná gearrtar pionós an dara huair.

Cuir **T** ciorclaithe le haghaidh earráidí maidir le húsáid aimsire, **R** d'úsáid mhícheart sainréime, **P** d'úsáid mhícheart páirteagal agus **K** nuair ba chóir Kanji a bheith in úsáid.

Bain úsáid as **líne dhroimíneach** nuair atá úsáid mhícheart á baint as Hiragana, Katakana, Kanji agus nuair a bhíonn an script doléite, poncaíocht mícheart, stór focal míchruinn.

Cuir líne faoi bhotúin eile, agus cuir líne dhúbailte faoi earráidí in ord na bhfocal.

Cuir w.o. ar an imeall clé d'earráidí in ord na bhfocal.

N.B. Bain úsáid as lúbíní cearnacha d'ábhar neamhábhartha [.....]

Cumas teanga: Le marcáil as **20** nó **15**. Más é 10 nó níos lú an marc ar ábhar, nó má tá an aiste róghearr (níos lú ná 150 carachtar), marcáil cumas teanga as **15** agus scríobh '**E níos ísle**' chun é sin a léiriú. Bain úsáid as an uimhriú (1-4) nuair atáthar ag taispeáint pointí ábhair aonair, léirigh pointí iomlána an ábhair (C =...) agus cuir leis **E / E níos ísle** le lánmharcanna na haiste a thabhairt.

E Níos Ísle

Gearr nó C ≤ 10

15	20	Tuairisc ar an gcatagóir
0 - 3	0 - 5	Stór focal thar a bheith neamhdhóthanach; úsáid mhícheart Hiragana agus Katakana ; úsáid bainte as roinnt Romaji ; carachtair doléite; gan ach beagán Kanji nó gan aon Kanji in úsáid; úsáid bainte as raon an-teoranta struchtúr. Poncaíocht lag. Earráidí tromchúiseacha gramadaí : Foirmeacha na mbriathra agus na n-aidiachtaí mícheart go ginearálta; páirteagail mícheart go ginearálta; aimsir neamhréireach, neamhoiriúnach. An úsáid mhícheart bainte as Genkouyoushi .
4 - 10	6 - 14	Stór focal , úsáid mhaith go leor – leordhóthanach agus oiriúnach go ginearálta le roinnt nathanna dúchasacha Seapáinise, b'fhéidir. Úsáid oiriúnach agus cheart bainte as Hiragana agus Katakana gan ann ach corr-earráid; úsáid leordhóthanach bainte as Kanji . Úsáid bainte as raon leordhóthanach struchtúr. Poncaíocht sách maith. Gan ach beagán earráidí tromchúiseacha gramadaí / mionearráidí gramadaí go minic: Foirmeacha na mbriathra agus na n-aidiachtaí , aimsirí , páirteagail ceart an chuid is mó den am. Úsáid Genkouyoushi sách maith.
11 - 15	15 - 20	Stór focal , úsáid mhaith – saibhir, dúchasach agus oiriúnach. Gan ach beagán earráidí in ord na bhfocal . Gan aon earráidí nó fíorbheagán earráidí in úsáid Hiragana agus Katakana . Úsáid mhaith bainte as Kanji . Úsáid bainte as raon leathan struchtúr. An phoncaíocht ceart. Úsáid mhaith bainte as Genkouyoushi . An ghramadach ceart go ginearálta: Leibhéal maith cruinnis i bhfoirmeacha na mbriathra agus na n-aidiachtaí , aimsirí agus páirteagail . Úsáid mhaith bainte as Genkouyoushi .

N.B. Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga (E = Cumas Teanga) le hobair an iarrthóra a shuíomh sa chatagóir is oiriúnaí.

Ceist 5: **60 marc** **(a) nó (b)**

(a)

Ábhar **30 marc**

6 mharc an ceann ar 4 theideal ar bith 1-6

6 mharc lánroghnacha:

Marcanna lánroghnacha (6 mharc) le bronnadh faoi aon cheann de na teidil seo a leanas nó le haghaidh faisnéis bhreise ábhartha.

Cumas Teanga **30 marc**

Feic an tábla thíos

1. 私の住んでいるところ／私の町
2. アイルランドの天気
3. アイルランドの料理
4. アイルランドの有名な人
5. アイルランドの学校
6. アイルランドのスポーツ

(b)

Ábhar **30 marc**

6 mharc an ceann ar 4 theideal ar bith 1-6

6 mharc lánroghnacha:

Marcanna lánroghnacha (6 mharc) le bronnadh faoi aon cheann de na teidil seo a leanas nó le haghaidh faisnéis bhreise ábhartha.

Cumas Teanga **30 marc**

Feic an tábla thíos

1. ホームステイの家族
2. 日本の天気
3. 日本料理
4. 日本の有名なところ
5. 日本の学校
6. 日本のスポーツ

AN CUMAS SCRÍOFA a mharcáil **Ceist 5**

Earráidí Cuir ciorcal i ndearg ar earráidí atá athdhéanta, ná gearrtar pionós an dara huair. Cuir **T** ciorclaithe le haghaidh earráidí maidir le húsáid aimsire, **R** d'úsáid mhícheart sainréime, **P** d'úsáid mhícheart páirteagal agus **K** nuair ba chóir Kanji a bheith in úsáid. Bain úsáid as **líne dhroimíneach** nuair atá úsáid mhícheart á baint as Hiragana, Katakana, Kanji agus nuair a bhíonn an script doléite, poncaíocht mícheart, stór focal míchruinn. Cuir líne faoi bhotúin eile, ag cur líne dhúbailte faoi earráidí in ord na bhfocal. Cuir w.o. ar an imeall clé d'earráidí in ord na bhfocal.

N.B. Bain úsáid as lúibíní cearnacha d'ábhar neamhábhartha [.....]

Cumas Teanga: Le marcáil as **30** nó **20**. Más é **15** nó níos lú an marc ar ábhar, nó má tá an aiste róghearr (níos lú ná 200 carachtar), marcáil cumas teanga as **20** agus scríobh '**E níos ísle**' chun é sin a léiriú. Bain úsáid as an uimhriú (i) agus (ii) a –f nuair atáthar ag taispeáint pointí ábhair aonair, léirigh pointí iomlána an ábhair (C = ...) agus cuir leis **E / E níos ísle** leis le lánmharcanna na haiste a thabhairt.

E Níos Ísle

Gearr nó C ≤15

20	30	Tuairisc ar an gcatagóir
0 - 4	0 - 7	Stór focal thar a bheith neamhdhóthanach; úsáid mhícheart Hiragana agus Katakana ; úsáid bainte as roinnt Romaji ; carachtair doléite; gan ach beagán Kanji nó gan aon Kanji ; úsáid bainte as raon an-teoranta struchtúr. Poncaíocht lag. Earráidí tromchúiseacha gramadaí : Foirmeacha na mbriathra agus na n-aidiachtaí mícheart go ginearálta; páirteagail mícheart go ginearálta; aimsir neamhréireach, neamhoiriúnach. An úsáid mhícheart bainte as Genkouyoshi .
5 - 12	8 - 20	Stór focal , úsáid maith go leor – leordhóthanach agus oiriúnach go ginearálta le b'fhéidir roinnt nathanna dúchasacha Seapáinise. Úsáid oiriúnach agus cheart bainte as Hiragana agus Katakana gan ann ach corr-earráid; úsáid leordhóthanach bainte as Kanji . Úsáid bainte as raon leordhóthanach struchtúr. Poncaíocht sách maith. Gan ach beagán earráidí tromchúiseacha gramadaí / mionearráidí gramadaí go minic: Foirmeacha na mbriathra agus na n-aidiachtaí , aimsirí , páirteagail ceart an chuid is mó den am. Úsáid Genkouyoshi sách maith.
13 - 20	21 - 30	Stór Focal , úsáid mhaith – saibhir, dúchasach agus oiriúnach. Gan ach beagán earráidí in ord na bhfocal . Gan aon earráidí nó fíorbheagán earráidí in úsáid Hiragana agus Katakana . Úsáid mhaith bainte as Kanji . Úsáid bainte as raon leathan struchtúr. An phoncaíocht ceart. Úsáid mhaith bainte as Genkouyoshi . An ghramadach ceart go ginearálta: Leibhéal maith cruinnis i bhfoirmeacha na mbriathra agus na n-aidiachtaí , aimsirí agus páirteagail . Úsáid mhaith bainte as Genkouyoshi .

N.B. Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga (E = Cumas Teanga) le hobair an iarrthóra a shuíomh sa chatagóir is oiriúnaí.

Tábla B



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ar chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthráta a bhronnadh ar iarrthóirí nach ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna. Ba chóir freisin an marc bónais sin a shlánú **síos**.

Tábla B

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na hábhair a leanas:

- **Teangacha Nua-aimseartha – Fraincis, Gearmáinis, Spáinnis, Iodáilis & Seapáinis – Ardleibhéal Amháin**

Iomlán: 300 Gnathráta: 5%

Bain úsáid as an ghnáthráta i gcás marcanna suas go 225. Thar an marc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
226 - 226	11
227 - 233	10
234 - 240	9
241 - 246	8
247 - 253	7
254 - 260	6

Bunmharc	Marc Bónais
261 - 266	5
267 - 273	4
274 - 280	3
281 - 286	2
287 - 293	1
294 - 300	0

